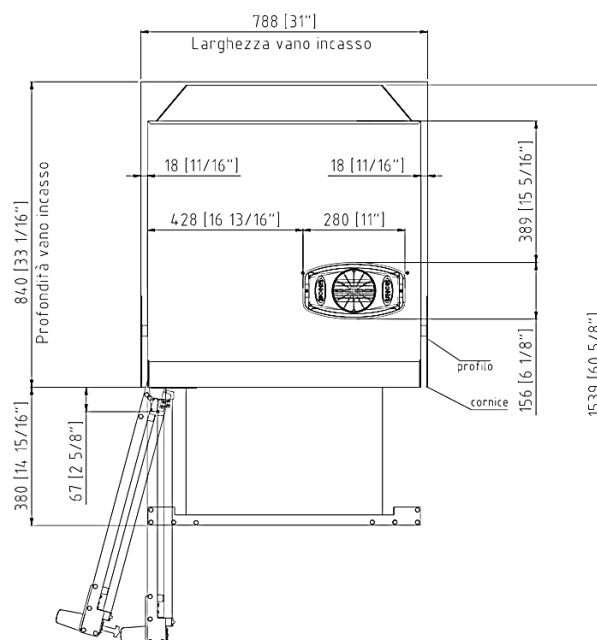
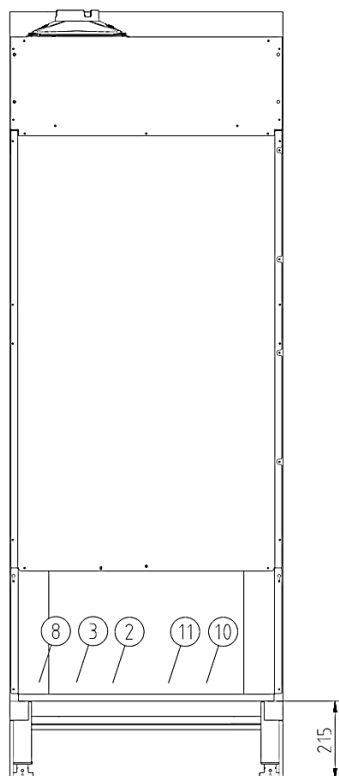
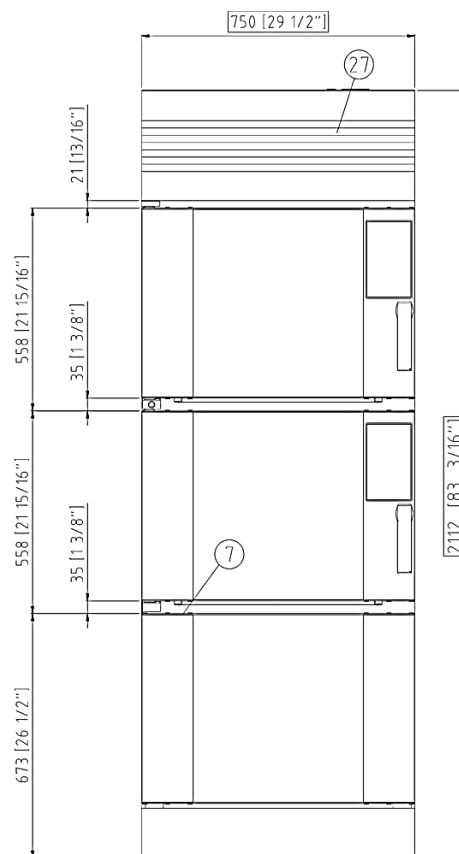
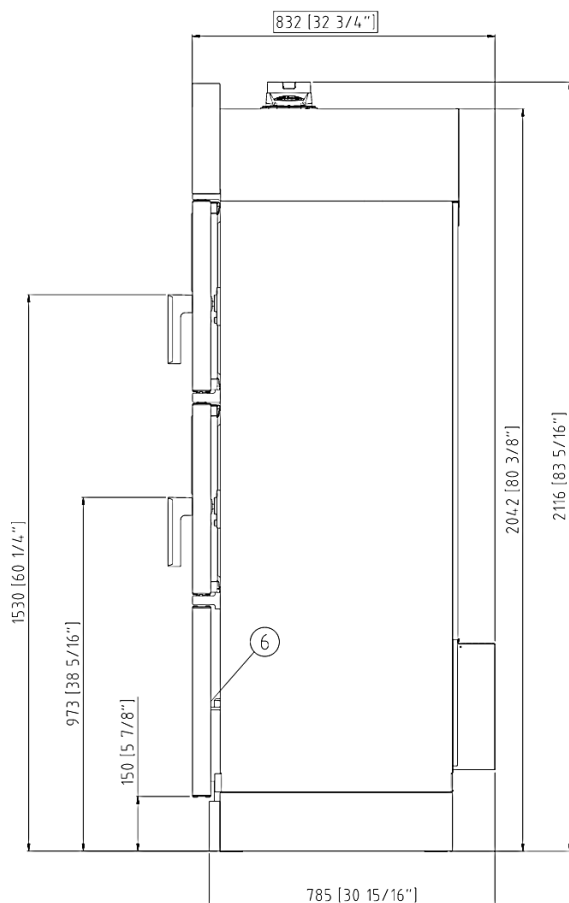
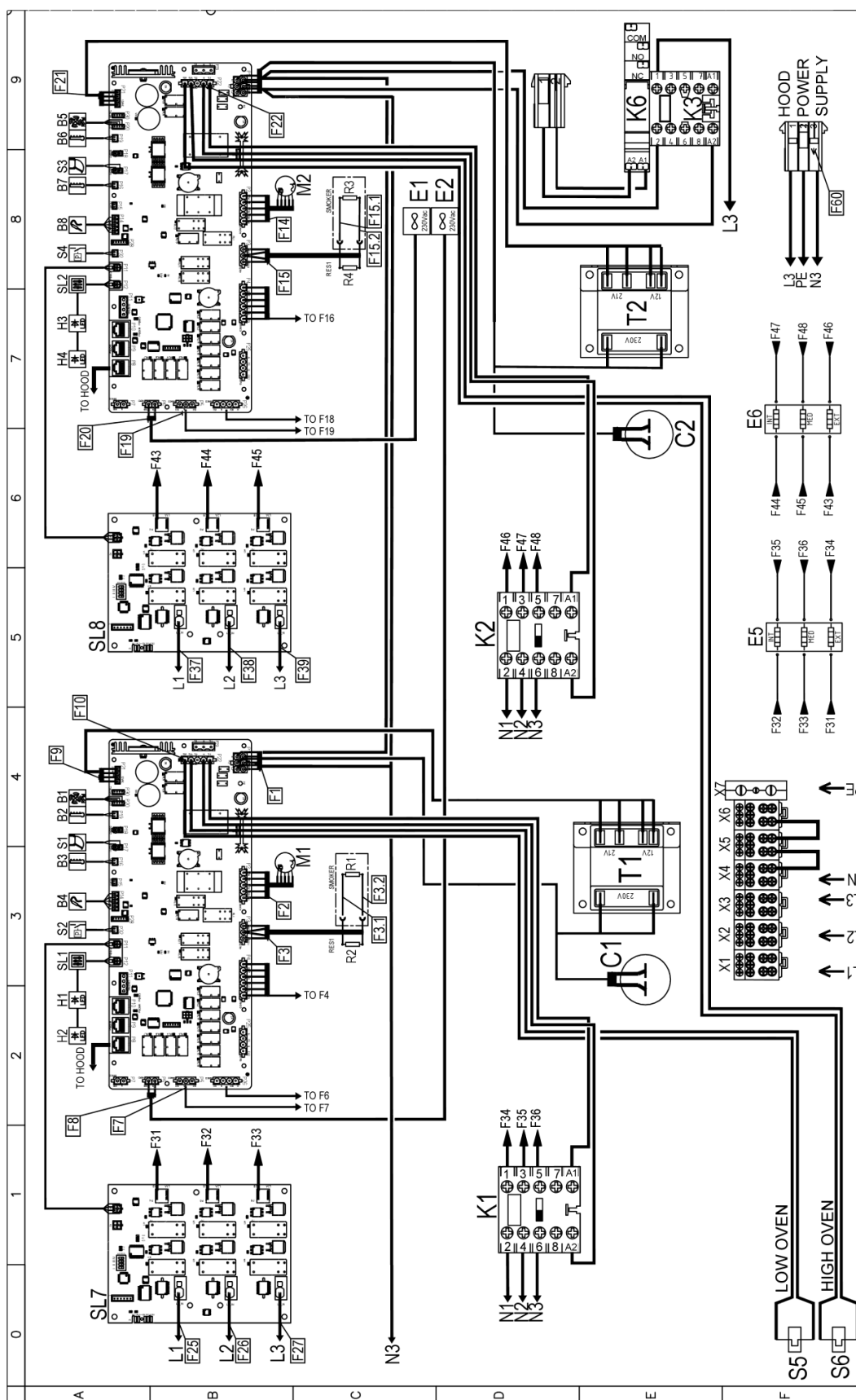


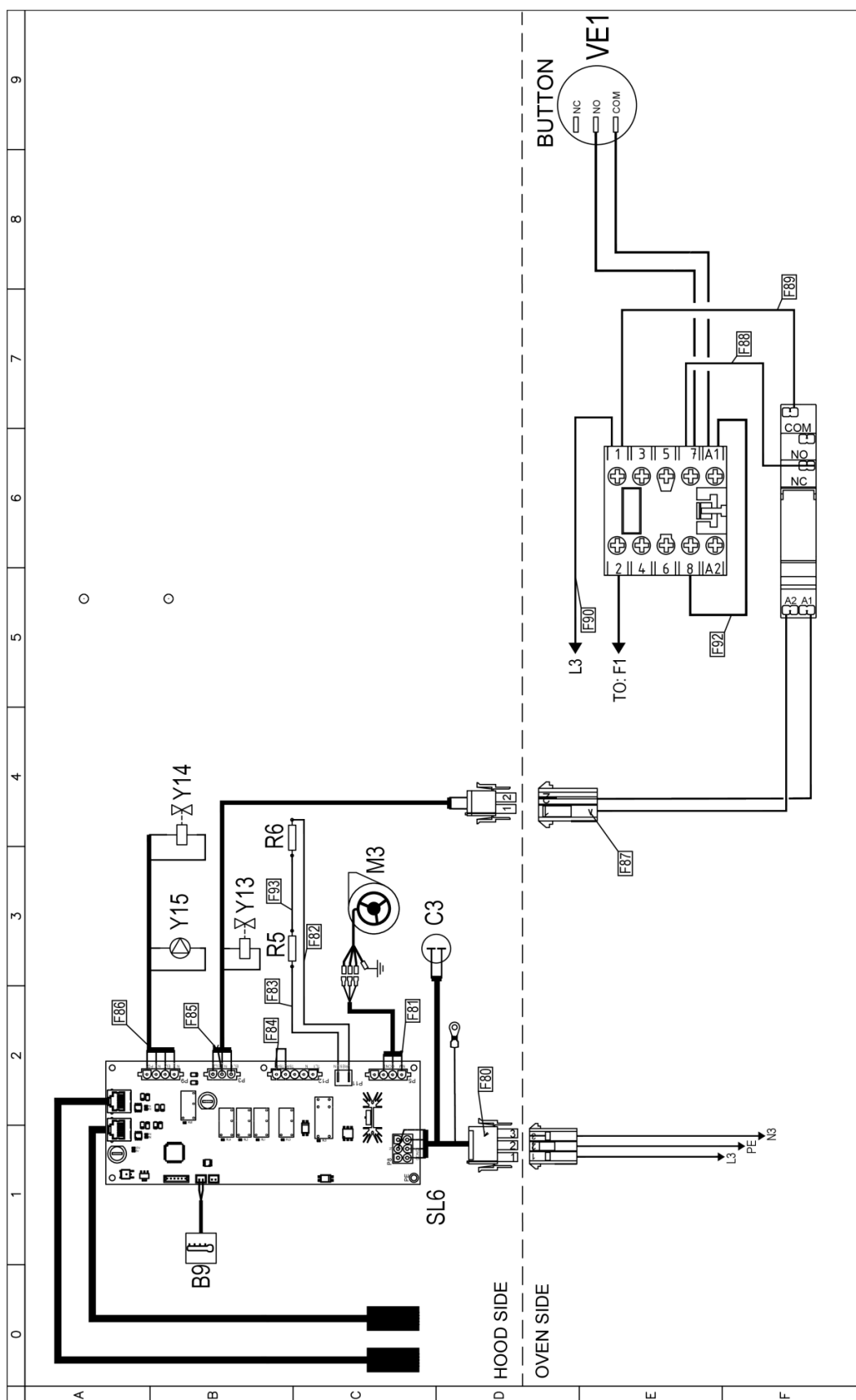


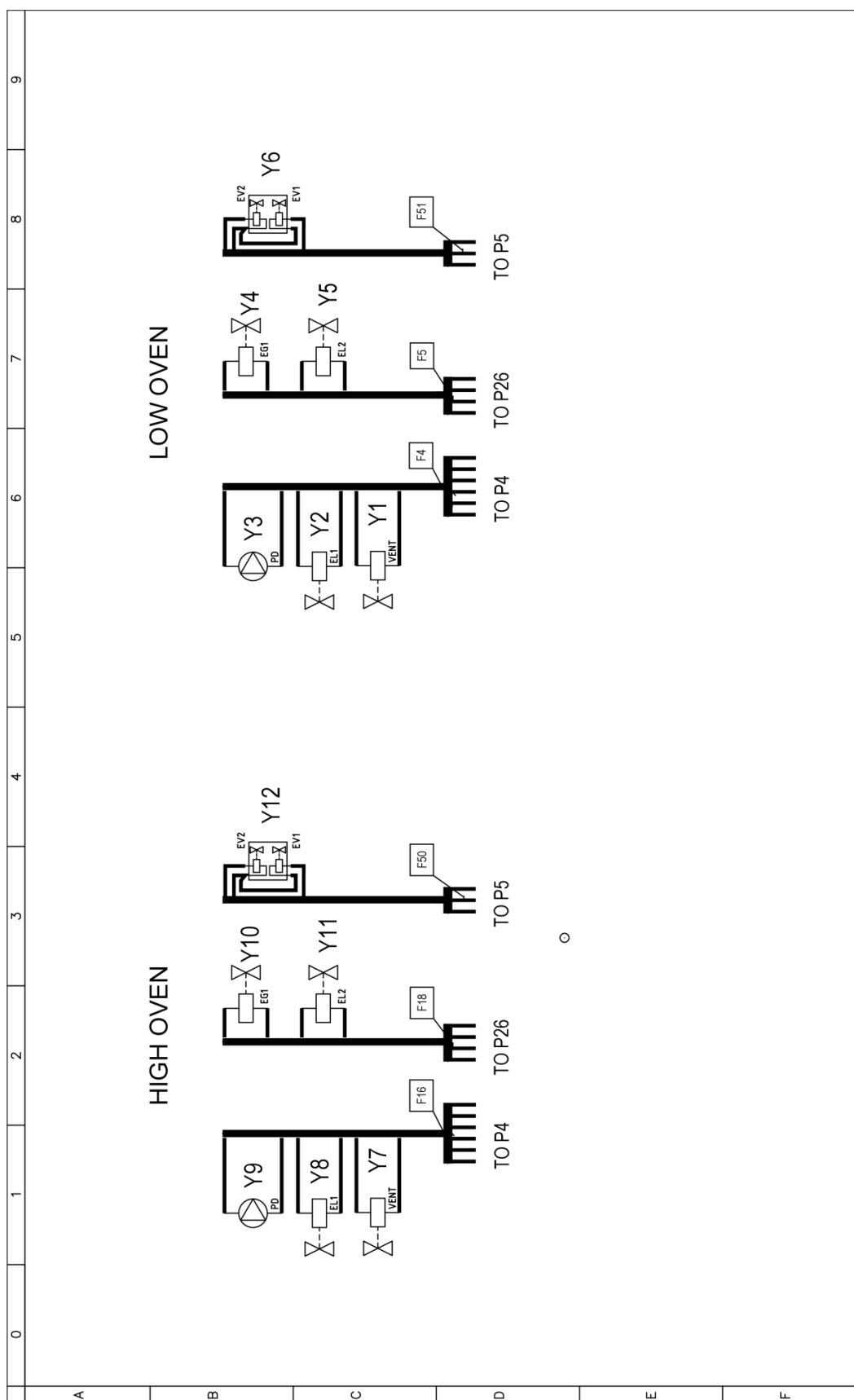
Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная электрическая потребляемая мощность	03 额定热输入	03 Potência térmica nominal elétrica
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器	07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Кабель Вилка вид электрического соединения	08 电缆和插头 电气连接方式	08 Cabo Plugue Modo de Conexão Elétrica
09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI	09 RCD / GFCI
11 Давление воды	11 水压	11 Pressão da água
12 Максимальное потребление воды (пар)	12 最大水消耗 (蒸汽)	12 Max. consumo de água (vapor)
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)	13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Максимальная загрузка	14 最大食物负荷	14 Max. capacidade de alimento
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级	16 Grau de proteção IP



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		







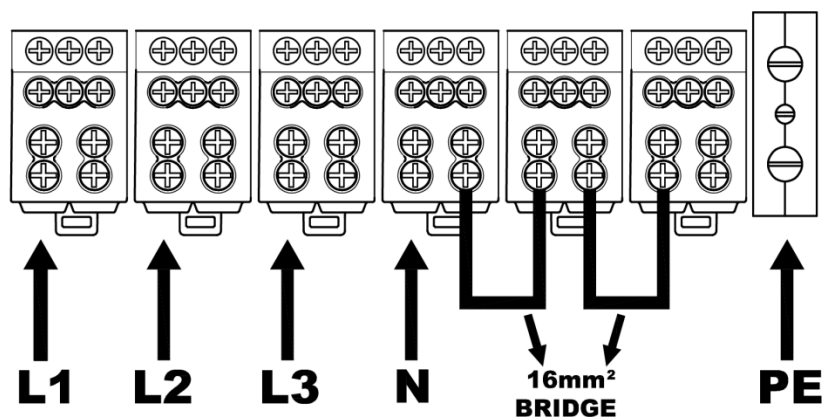
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

9	Stile	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
	C1,C2	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
	C3	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
	K1,K2,K3	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERUPTOR	RELAIS
	K6	RELE	RELAY	RELAIS	RELE	RELAJ
	SL1,SL2	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
	SL6	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
	SL7,SL8	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
	T1,T2	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR
	X1,X2,X3,X4,X5,X6	MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE
	X7	MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE
	Y1	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
	Y2,Y4,Y5	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
	Y3	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE
	B1,B5	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSENSOR
	B2,B3,B6,B7,B9	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER
	B4,B8	SONDA AL CUORE	CORE PROBE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZON	KERNTEMPERATURFUHLER
	E1,E2	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LUFTER 230V
	E5,E6	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCION	HEIZUNG
	H1,H2,H3,H4	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
	M1,M2	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
	M3	VENTILATORE CENTRIFUGO	CENTRIFUGAL FAN	VENTILATEUR CENTRIFUGE	CENTRIFUGAS FAN	RADIALVENTILATOR
	R1,R2,R3,R4,R5,R6	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN
	S1,S3	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
	S2,S4	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESOSTATO	DRUCKSCHALTER
	S5,S6	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
	SL1,SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
	VE1	PULSANTE	BUTTON	BOUTON	BOTON	TASTE
	Y6,Y12	ELETTROVALVOLA ACQUA 3 STADI	WATER SOLENOID VALVE 3STAGE	ELECTROVANNE EAU 3 ETAPES	ELECTROVALVULA 3 ETAPAS	ELEKTROVENTIL 3 STUFEN
	Y7	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
	Y8,Y10,Y11,Y13,Y14	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
	Y9,Y15	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE

ED1509A

POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380 - 415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz

